

# ***Ferrari 458 Spider***

## ***RACING WHEEL***



**ENGLISH - AUTO CLUTCH:** In some games for Xbox One™, a feature enabling players to select the "Manual shifting with clutch" option, even without a clutch pedal.

**FRANÇAIS - AUTO CLUTCH :** Astuce qui permet, dans certains jeux Xbox One™, de choisir l'option Boîte de vitesses manuelle avec embrayage, même sans pédale d'embrayage

**DEUTSCH - AUTO CLUTCH:** In einigen Spielen für die Xbox One™, gibt es ein Merkmal, daß Spielern die Möglichkeit eröffnet auch ohne ein Kupplungspedal die Option "Manual shifting with clutch" zu aktivieren.

**NEDERLANDS - AUTO-CLUTCH (AUTOMATISCH KOPPELEN):** In sommige games voor de Xbox One™ is een functie beschikbaar waarmee gekozen kan worden voor handmatig schakelen met koppelen zelfs als er geen koppelingspedaal aanwezig is.

**ITALIANO - AUTO CLUTCH:** In alcuni giochi per Xbox One™, esiste una funzione che permette ai giocatori di selezionare l'opzione "Cambio manuale con frizione", anche senza disporre del pedale della frizione.

**ESPAÑOL - AUTO CLUTCH:** Es una función que permite a los jugadores seleccionar la opción de "Cambio de marchas manual con embrague" en algunos juegos de Xbox One™, incluso sin un pedal de embrague.

**PORTUGUÊS - AUTO-CLUTCH:** Em alguns jogos para a Xbox One™, trata-se de uma funcionalidade que permite aos jogadores selecionar a opção "Caixa de velocidades manual com embraiagem", mesmo sem um pedal de embraiagem.

**РУССКИЙ - ФУНКЦИЯ AUTO CLUTCH.** В некоторых играх для Xbox One™ эта функция позволяет выбрать вариант переключения скоростей с помощью сцепления, даже если отсутствует педаль сцепления.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ - AUTO CLUTCH:** Αυτό το χαρακτηριστικό διατίθεται σε ορισμένα παιχνίδια για το Xbox One™, και επιτρέπει στους παίκτες να επιλέγουν τη δυνατότητα «Χειροκίνητη μετατόπιση με συμπλέκτη», ακόμη και χωρίς πεντάλ συμπλέκτη.

**TÜRKÇE - AUTO CLUTCH:** Bazı Xbox One™ oyunlarında, debriyaj pedali olmasa bile oyuncuların "Debriyajlı düz vites" seçeneğini seçmelerini sağlayan bir özellik.

**POLSKI - AUTO CLUTCH:** Funkcja występująca w niektórych grach na konsolę Xbox One™, która umożliwia wybranie opcji ręcznej zmiany biegów ze sprzęgłem, nawet w przypadku braku pedału sprzęgła.

**日本語 - AUTO-CLUTCH:**一部の Xbox One™ 用ゲームで、クラッチペダルがなくても「クラッチによるマニュアルシフト」オプションを選択できるようにする機能です。

**简体中文 — AUTO CLUTCH:** 在某些 Xbox One™ 游戏中，此功能让玩家可以选择“使用离合器手动换挡”选项（甚至未配备离合器踏板的情形下）。

**العربية-AUTO-CLUTCH.** هي ميزة في بعض ألعاب Xbox One™، تمكن اللاعبين من تحديد خيار "تغيير السرعة يدويًا باستخدام القابض"، حتى بدون دواسة قابض.

## **ENGLISH**

### **AUTO-CLUTCH**

In some games for Xbox One™, a feature enabling players to select the "Manual shifting with clutch" option, even without a clutch pedal.

#### **IMPORTANT NOTES**

- The Auto-Clutch feature automatically triggers Button A (which, in some games, is allocated to the Clutch feature) whenever the user uses the DOWN (= LB) and UP (= RB) paddle shifters.
- The Auto-Clutch feature is only compatible with games in which the Clutch is allocated to button A (e.g. Forza).
- Once this feature is activated, the automatic clutch is DIGITAL and is no longer PROGRESSIVE, like a real-life clutch pedal would be; this option is therefore less efficient than a 3-pedal pedal set.
- This feature's activation is not saved permanently; the feature is automatically deactivated (i.e. default mode is restored) when the system restarts or the wheel is disconnected from the system.

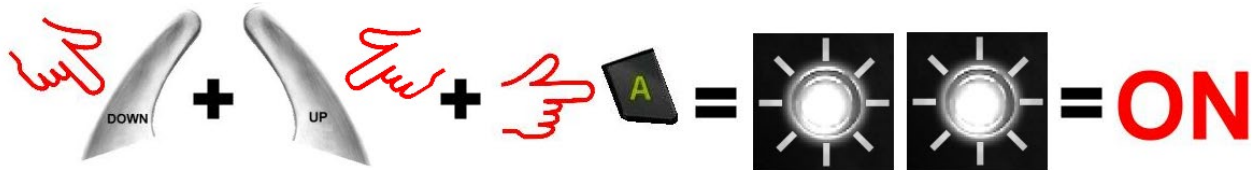


When the Auto-Clutch feature is active,  
the DOWN (= LB) and UP (= RB) paddle shifters can no longer be used  
to navigate within game menus  
(the A button will automatically be triggered instead of the LB / RB buttons)  
**We therefore recommend that you deactivate this feature  
when navigating within game menus.**

## **HOW TO ACTIVATE / DEACTIVATE THE RACING WHEEL'S AUTO-CLUTCH FEATURE**

Simultaneously press (and release):

- Lever DOWN (LB) + Lever UP (RB) + Button A to **ACTIVATE** the Auto-Clutch feature  
= The racing wheel's LED flashes twice



- Lever DOWN (LB) + Lever UP (RB) + Button A to **DEACTIVATE** the Auto-Clutch feature  
= The racing wheel's LED flashes once



<b>AUTO-CLUTCH</b>	<b>LED status</b>
<b>ON</b>	<b>Flashes Twice</b>
<b>OFF</b> (Default mode)	<b>Flashes Once</b>

*Note: settings are not saved permanently. The Auto-Clutch feature is automatically deactivated (i.e. default mode is restored) when the system restarts or the wheel is disconnected from the system.*

## **FRANÇAIS :** **AUTO-CLUTCH**

**Astuce qui permet, dans certains jeux Xbox One, de choisir l'option Boîte de vitesses manuelle avec embrayage, même sans pédale d'embrayage.**

### **REMARQUES IMPORTANTES**

- L'Auto-Clutch a pour fonction d'actionner automatiquement le bouton A (qui correspond dans certains jeux à la fonction Embrayage) dès que vous appuyez sur l'une des palettes de vitesses DOWN (= LB) ou UP (= RB).
- L'Auto-Clutch ne fonctionne que dans les jeux où l'embrayage est attribué au bouton A (par exemple FORZA).
- Une fois activé, l'embrayage automatique sera donc NUMÉRIQUE et non PROGRESSIF comme c'est le cas pour une véritable pédale d'embrayage (donc moins efficace qu'avec un pédalier 3 pédales).
- L'activation n'est pas sauvegardée définitivement et se désactive automatiquement (retour au mode par défaut) à chaque redémarrage ou déconnexion du volant.



**Une fois l'Auto-Clutch activé,  
il n'est plus possible d'utiliser les palettes de vitesses  
DOWN (= LB) et UP (= RB) pour naviguer dans les menus du jeu  
(car le bouton « A » sera automatiquement actionné à la place de LB / RB)  
Il est donc conseillé de désactiver cette fonction  
lorsque vous naviguez dans les menus du jeu.**

## **PROCEDURE POUR ACTIVER / DESACTIVER L'AUTO-CLUTCH SUR LE VOLANT**

Appuyez simultanément (et relâchez) :

- Levier DOWN (LB) + Levier UP (RB) + Bouton A pour ACTIVER l'Auto-Clutch  
= la led du volant clignote 2 fois



- Levier DOWN (LB) + Levier UP (RB) + Bouton A pour DESACTIVER l'Auto-Clutch  
= la led du volant clignote 1 fois



AUTO-CLUTCH	Statut de la LED
ON	Clignote 2 fois
OFF (mode par défaut)	Clignote 1 fois

*Remarque : Les réglages ne sont pas sauvegardés définitivement. L'Auto-Clutch du volant se désactive automatiquement (mode par défaut) à chaque redémarrage ou déconnexion du volant.*

## **DEUTSCH**

### **AUTO-CLUTCH**

In einigen Spielen für die Xbox One™, gibt es ein Merkmal, daß Spielern die Möglichkeit eröffnet auch ohne ein Kupplungspedal die Option "Manual shifting with clutch" zu aktivieren.

### **WICHTIGE HINWEISE**

- Das Merkmal "Auto-Clutch" löst automatisch jedes Mal den Button A (der in einigen Spielen der Kupplungsfunktion >"auch Clutch-Feature genannt"< zugeordnet ist) aus, wenn der Spieler die DOWN (= LB) und UP (= RB) Schaltwippen nutzt.
- Das Feature "Auto-Clutch" ist nur mit Spielen kompatibel in denen die Kupplung dem Button A zugeordnet ist (z. B. Forza).
- Nachdem dieses Merkmal aktiviert wurde, ist die Schaltautomatik nun DIGITAL und nicht länger PROGRESSIV (wie eine echte Kupplung). Diese Option ist demnach weniger effizient als ein 3-Pedalset.
- Die Aktivierung dieses Merkmals wird nicht dauerhaft gespeichert. Dieses Feature ist bei einem Neustart des Systems oder wenn der Lenker vom System entfernt wurde, automatisch deaktiviert (d. h. der Standardmodus wird wieder hergestellt).



Wenn das Feature "Auto-Clutch" aktiv ist, können die DOWN (= LB) und UP (= RB) Schaltwippen nicht länger zum Navigieren innerhalb von Spiele-Menüs benutzt werden (der A Button wird automatisch anstatt der LB / RB Buttons ausgelöst).  
**Wir empfehlen daher eine Deaktivierung dieses Features, wenn Sie in Spiele-Menüs navigieren.**

## DAS FEATURE "AUTO-CLUTCH" DES RENNLENKERS AKTIVIEREN BZW. DEAKTIVIEREN

Gleichzeitig Drücken und Loslassen:

- Schaltwippe DOWN (LB) + Lever UP (RB) + Button A, um das Auto-Clutch Feature zu **AKTIVIEREN**  
= Die LED des Rennlenkers blinkt zweimal



- Schaltwippe DOWN (LB) + Lever UP (RB) + Button A, um das Auto-Clutch Feature zu **DEAKTIVIEREN**  
= Die LED des Rennlenkers blinkt einmal



AUTO-CLUTCH	LED-Status
<b>AN</b>	<b>Blinkt zweimal</b>
<b>AUS</b> (Standardmodus)	<b>Blinkt einmal</b>

*Hinweis: Die Einstellungen werden nicht dauerhaft gespeichert. Dieses Feature ist bei einem Neustart des Systems oder wenn der Lenker vom System entfernt wurde, automatisch deaktiviert (d. h. der Standardmodus wird wieder hergestellt).*



## **NEDERLANDS**

### **AUTO-CLUTCH (AUTOMATISCH KOPPELEN)**

In sommige games voor de Xbox One™ is een functie beschikbaar waarmee gekozen kan worden voor handmatig schakelen met koppelen zelfs als er geen koppelingspedaal aanwezig is.

### **BELANGRIJKE OPMERKINGEN**

- De Auto-Clutch-functie activeert automatisch de A-knop (die in sommige games de koppeling bedient) wanneer de gebruiker op de DOWN-schakelflipper (= LB) of UP-schakelflipper (= RB) drukt.
- De Auto-Clutch-functie is alleen compatibel met games waarin de koppeling is toegewezen aan de A-knop (bijvoorbeeld Forza).
- Wanneer deze functie is geactiveerd, werkt de automatische koppeling DIGITAAL en niet meer PROGRESSIEF zoals een koppelingspedaal in een echte auto. Deze optie is dus minder efficiënt dan een pedaalset met 3 pedalen want daarvan werkt het koppelingspedaal wel progressief.
- Activering van deze functie wordt niet permanent opgeslagen. De functie wordt automatisch uitgeschakeld (d.w.z. de standaardmodus wordt hersteld) als het systeem opnieuw wordt opgestart of als het stuur wordt losgekoppeld van het systeem.



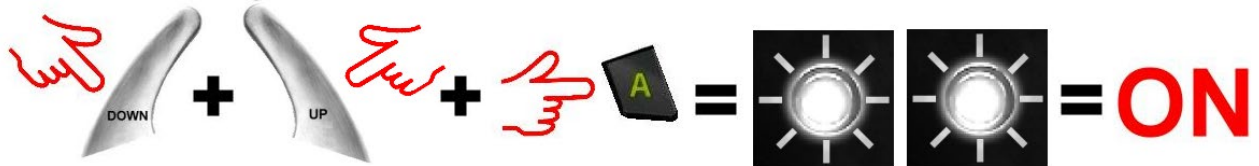
Wanneer de Auto-Clutch-functie actief is, kunnen de DOWN-flipper (= LB) en de UP-flipper (= RB) niet meer worden gebruikt om in de menu's van de game te navigeren (de A-knop wordt automatisch geactiveerd in plaats van de LB/RB-knoppen)

**Wij adviseren dan ook de AUTO-CLUTCH-functie uit te schakelen wanneer u in de gamemenu's wilt navigeren.**

## DE AUTO-CLUTCH-FUNCTIE VAN HET STUUR INSCHAKELEN OF UITSCHAKELEN

Gelijktijdig indrukken en loslaten van:

- DOWN-flipper (LB) + UP-flipper (RB) + A-knop om Auto-Clutch te activeren  
= De LED op het racestuur knippert tweemaal



- DOWN-flipper (LB) + UP-flipper (RB) + A-knop om Auto-Clutch te deactiveren  
= De LED op het racestuur knippert eenmaal



AUTO-CLUTCH (AUTOMATISCH KOPPELEN)	LED-status
AAN	Knippert tweemaal
UIT (Standaardmodus)	Knippert eenmaal

*Opmerking: de instellingen worden niet permanent opgeslagen. De Auto-Clutch-functie wordt automatisch uitgeschakeld (d.w.z. de standaardmodus wordt hersteld) als het systeem opnieuw wordt opgestart of als het stuur wordt losgekoppeld van het systeem.*

## **ITALIANO**

### **AUTO-CLUTCH**

In alcuni giochi per Xbox One™, esiste una funzione che permette ai giocatori di selezionare l'opzione "Cambio manuale con frizione", anche senza disporre del pedale della frizione.

#### **NOTE IMPORTANTI**

- La funzione di Auto-Clutch viene automaticamente assegnata al Pulsante A (che, in alcuni giochi, è associata alla funzione Clutch), indipendentemente dal fatto che l'utente utilizzi le leve del cambio DOWN (= LB) e UP (= RB).
- La funzione di Auto-Clutch è compatibile soltanto con i giochi nei quali la Frizione è associata al pulsante A (tipo Forza).
- Una volta attivata questa funzione, la frizione automatica diventa DIGITALE e non più PROGRESSIVA, come avviene per il pedale della frizione nelle automobili reali; questa opzione è pertanto meno efficiente di una pedaliera a 3 pedali.
- L'attivazione di questa funzione non viene salvata in maniera definitiva; dopo il riavvio del sistema o dopo aver disconnesso il volante dal sistema, la funzione viene disattivata automaticamente (ossia, viene ripristinata la modalità predefinita).



**A funzione di Auto-Clutch attiva,  
le leve del cambio DOWN (= LB) e UP (= RB) non possono più essere  
utilizzate per navigare all'interno dei menu dei giochi  
(al posto dei pulsanti LB / RB, verrà  
automaticamente associato il pulsante A)  
Pertanto, per navigare all'interno dei menu dei giochi, ti consigliamo  
vivamente di disattivare questa funzione.**

## COME ATTIVARE / DISATTIVARE LA FUNZIONE AUTO-CLUTCH DEL VOLANTE

Premi simultaneamente (e rilascia):

- Leva DOWN (LB) + leva UP (RB) + pulsante A per ATTIVARE la funzione Auto-Clutch = il LED del volante lampeggia due volte



- Leva DOWN (LB) + leva UP (RB) + pulsante A per DISATTIVARE la funzione Auto-Clutch = il LED del volante lampeggia una sola volta



AUTO-CLUTCH	Stato del LED
<b>ATTIVA</b>	<b>Lampeggia due volte</b>
<b>DISATTIVA</b> (Modalità predefinita)	<b>Lampeggia una volta</b>

*Nota: le impostazioni non vengono salvate in maniera definitiva. Dopo il riavvio del sistema o dopo aver disconnesso il volante dal sistema, la funzione di Auto-Clutch viene disattivata automaticamente (ossia, viene ripristinata la modalità predefinita).*

## **ESPAÑOL**

### **AUTO-CLUTCH**

Es una función que permite a los jugadores seleccionar la opción de "Cambio de marchas manual con embrague" en algunos juegos de Xbox One™, incluso sin un pedal de embrague.

#### **NOTAS IMPORTANTES**

- La función Auto-Clutch activa automáticamente el botón A (que en algunos juegos está asignado a la función Embrague) cuando el usuario usa las levas de cambio de marchas DOWN (= LB) y UP (= RB).
- La función Auto-Clutch sólo es compatible con los juegos en los que el Embrague está asignado al botón A (p. ej. Forza).
- Una vez activada esta función, el embrague automático es DIGITAL y deja de ser PROGRESIVO, como sería un pedal de embrague real; por lo tanto, esta opción es menos eficiente que un grupo de 3 pedales.
- La activación de esta función no se guarda de forma permanente; la función se desactiva automáticamente (es decir, se restaura el modo predeterminado) cuando el sistema se reinicia o el volante se desconecta del sistema.



**Cuando la función Auto-Clutch está activa,  
las levas de cambio de marchas DOWN (= LB) y UP (= RB) ya no se  
pueden usar para desplazarse por los menús del juego  
(el botón A se activará automáticamente en lugar de los botones LB / RB)  
Por lo tanto, te recomendamos que desactives esta función  
cuando te desplaces por los menús del juego.**

## **CÓMO ACTIVAR / DESACTIVAR LA FUNCIÓN AUTO-CLUTCH DEL VOLANTE DE CARRERAS**

Pulsa simultáneamente (y suelta):

- Palanca DOWN (LB) + Palanca UP (RB) + Botón A para **ACTIVAR** la función Auto-Clutch  
= El LED del volante de carreras parpadea dos veces



- Palanca DOWN (LB) + Palanca UP (RB) + Botón A para **DESACTIVAR** la función Auto-Clutch  
= El LED del volante de carreras parpadea una vez



<b>AUTO-CLUTCH</b>	<b>Estado del LED</b>
<b>ACTIVADO</b>	<b>Parpadea dos veces</b>
<b>DESACTIVADO</b> (Modo predeterminado)	<b>Parpadea una vez</b>

*Nota: Los ajustes no se guardan de manera permanente. La función Auto-Clutch se desactiva de manera automática (es decir, se restaura el modo predeterminado) cuando el sistema se reinicia o el volante se desconecta del sistema.*

## **PORTUGUÊS**

### **AUTO-CLUTCH**

Em alguns jogos para a Xbox One™, trata-se de uma funcionalidade que permite aos jogadores selecionar a opção "Caixa de velocidades manual com embraiagem", mesmo sem um pedal de embraiagem.

#### **NOTAS IMPORTANTES**

- A funcionalidade Auto-Clutch aciona automaticamente o botão A (que, em alguns jogos, é atribuído à funcionalidade Embraiagem) sempre que o utilizador utiliza as pás de mudança de velocidades DOWN (= LB) e UP (= RB).
- A funcionalidade Auto-Clutch apenas é compatível com jogos nos quais a embraiagem é atribuída ao botão A (exemplo: Forza).
- Assim que esta funcionalidade é ativada, a embraiagem automática passa a DIGITAL e deixa de ser PROGRESSIVA, como seria um pedal de embraiagem real; assim, esta opção é menos eficiente do que um conjunto de 3 pedais.
- A ativação desta funcionalidade não é guardada permanentemente; a funcionalidade é desativada automaticamente (ou seja, o modo predefinido é restaurado) quando o sistema reinicia ou quando o volante é desligado do sistema.

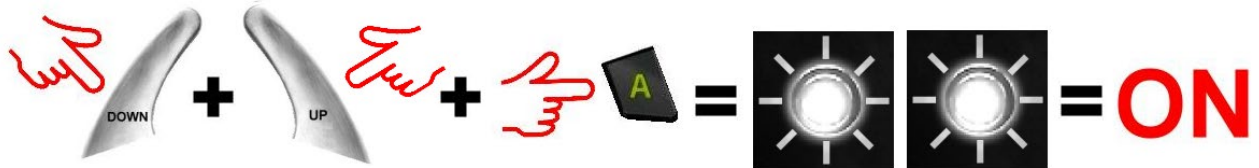


**Quando a funcionalidade Auto-Clutch está ativa, já não é possível utilizar as pás de mudança de velocidades DOWN (= LB) e UP (= RB) para navegar nos menus do jogo (o botão A é acionado automaticamente em vez dos botões LB/RB) Como tal, recomendamos que desative esta funcionalidade quando navegar nos menus do jogo.**

## **COMO ACTIVAR/DESATIVAR A FUNCIONALIDADE AUTO-CLUTCH DO VOLANTE**

Prima (e solte) em simultâneo:

- Alavanca DOWN (LB) + Alavanca UP (RB) + Botão A para ATIVAR a funcionalidade Auto-Clutch  
= O LED do volante pisca duas vezes



- Alavanca DOWN (LB) + Alavanca UP (RB) + Botão A para DESATIVAR a funcionalidade Auto-Clutch  
= O LED do volante pisca uma vez



AUTO-CLUTCH	Estado do LED
ACESO	Pisca duas vezes
APAGADO (Modo predefinido)	Pisca uma vez

*Nota: as definições não são guardadas permanentemente. A funcionalidade é desativada automaticamente (ou seja, o modo predefinido é restaurado) quando o sistema reinicia ou quando o volante é desligado do sistema.*



## **РУССКИЙ**

### **ФУНКЦИЯ AUTO-CLUTCH**

**В некоторых играх для Xbox One™ эта функция позволяет выбрать вариант переключения скоростей с помощью сцепления, даже если отсутствует педаль сцепления.**

#### **ВАЖНО!**

- Функция Auto-Clutch выполняет автоматическое срабатывание кнопки A (которой в некоторых играх назначена функция сцепления) при каждом задействовании лепестковых переключателей DOWN (= LB) и UP (= RB).
- Функция Auto-Clutch поддерживается только теми играми, в которых функция сцепления назначена кнопке A (напр., Forza).
- После активизации этой функции автоматическое сцепление становится ЦИФРОВОЙ и перестает быть ПРОГРЕССИВНОЙ функцией, как в случае настоящей педали сцепления. Как следствие, эта функция менее эффективна, чем педальный блок с 3-мя педалями.
- Настройка включения этой функции не сохраняется постоянно; при перезапуске системы или отсоединении руля от системы функция автоматически деактивируется (т. е., восстанавливается режим по умолчанию).



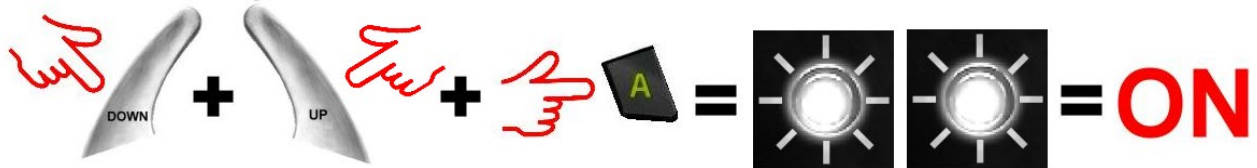
**При активизированной функции Auto-Clutch лепестковые переключатели DOWN (= LB) и UP (= RB) не могут служить для навигации по меню игры (вместо кнопок LB/RB автоматически задействуется кнопка A).**

**Поэтому рекомендуется отключать эту функцию во время навигации по меню игры.**

## **КАК АКТИВИЗИРОВАТЬ/ДЕАКТИВИЗИРОВАТЬ НА РУЛЕВОЙ СИСТЕМЕ ФУНКЦИЮ AUTO-CLUTCH**

Одновременно нажать (и отпустить):

- Переключатель DOWN (LB) + переключатель UP (RB) + кнопка A для АКТИВИЗАЦИИ функции Auto-Clutch  
= индикатор на рулевом колесе мигает два раза



- Переключатель DOWN (LB) + переключатель UP (RB) + кнопка A для ДЕАКТИВАЦИИ функции Auto-Clutch  
= индикатор на рулевом колесе мигает один раз



ФУНКЦИЯ AUTO-CLUTCH	Состояние индикатора
<b>ВКЛ.</b>	<b>мигает два раза</b>
<b>ВЫКЛ.</b> (режим по умолчанию)	<b>мигает один раз</b>

*Примечание: настройка не сохраняется постоянно. При перезапуске системы или отсоединении руля от системы функция Auto-Clutch автоматически деактивируется (т. е., восстанавливается режим по умолчанию).*

## **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

Σε μερικά παιχνίδια για το Xbox One™, υπάρχει μια λειτουργία που επιτρέπει στους παίκτες να επιλέγουν τη δυνατότητα «Χειροκίνητη μετατόπιση με συμπλέκτη», ακόμη και χωρίς να υπάρχει πεντάλ συμπλέκτη.

## **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ**

- Η λειτουργία Auto-Clutch ενεργοποιεί αυτόματα το πλήκτρο A (το οποίο, σε μερικά παιχνίδια, είναι τοποθετημένο στη λειτουργία Συμπλέκτης) κάθε φορά που ο χρήστης χρησιμοποιεί τα πεντάλ αλλαγής ταχυτήτων DOWN (= LB) και UP (= RB).
- Η λειτουργία Auto-Clutch είναι συμβατή μόνο με παιχνίδια στα οποία η λειτουργία του Συμπλέκτη είναι τοποθετημένη στο πλήκτρο A (π.χ. στο Forza).
- Αφού αυτή η λειτουργία ενεργοποιηθεί, ο αυτόματος συμπλέκτης γίνεται DIGITAL (ΨΗΦΙΑΚΟΣ) και δεν είναι πια PROGRESSIVE (ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΟΣ), όπως θα έπρεπε να είναι ένα πραγματικό πεντάλ συμπλέκτη. Επομένως, αυτή η επιλογή είναι λιγότερο αποδοτική από ένα σετ πεντάλ με 3 πεντάλ.
- Η ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας δεν αποθηκεύεται μόνιμα. η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα (δηλ. αποθηκεύεται η προεπιλεγμένη λειτουργία) όταν το σύστημα επανεκκινείται ή το τιμόνι αποσυνδεθεί από το σύστημα.

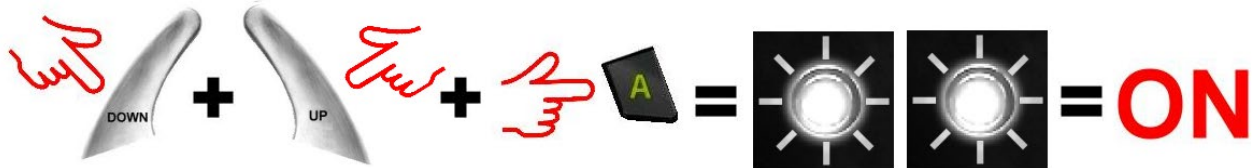


**Όταν η λειτουργία Auto-Clutch είναι ενεργή, οι μοχλοί αλλαγής ταχυτήτων DOWN (= LB) και UP (= RB) δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν για περιήγηση μέσα στα μενού του παιχνιδιού (το πλήκτρο A θα ενεργοποιηθεί αυτόματα αντί για τα πλήκτρα LB / RB)  
Επομένως, σας συνιστούμε να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία όταν περιηγηθείτε μέσα στα μενού του παιχνιδιού.**

## **ΠΩΣ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AUTO-CLUTCH ΤΟΥ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ**

Ταυτόχρονα πατήστε (και ελευθερώστε):

- Μοχλός DOWN (LB) + Μοχλός UP (RB) + Πλήκτρο A για ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ της λειτουργίας Auto-Clutch  
= Η λυχνία LED της τιμονιέρας αναβοσβήνει δύο φορές



- Μοχλός DOWN (LB) + Μοχλός UP (RB) + Πλήκτρο A για ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ της λειτουργίας Auto-Clutch  
= Η λυχνία LED της τιμονιέρας αναβοσβήνει μία φορά



AUTO-CLUTCH	Κατάσταση ενδεικτικής λυχνίας LED
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ	Αναβοσβήνει δύο φορές
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (Προεπιλεγμένη λειτουργία)	Αναβοσβήνει μία φορά

*Σημείωση: οι ρυθμίσεις δεν αποθηκεύονται μόνιμα. Η λειτουργία Auto-Clutch απενεργοποιείται αυτόματα (δηλ. αποθηκεύεται η προεπιλεγμένη λειτουργία) όταν το σύστημα επανεκκινείται ή το τιμόνι αποσυνδεθεί από το σύστημα.*

## **TÜRKÇE**

### **AUTO-CLUTCH**

**Bazı Xbox One™ oyunlarında, debriyaj pedalı olmasa bile oyuncuların "Debriyajlı düz vites" seçeneğini seçmelerini sağlayan bir özellik.**

### **ÖNEMLİ NOTLAR**

- Auto-Clutch özelliği kullanıcı DOWN (= LB) ve UP (= RB) direksiyondan kumandalı vitesleri her kullandığında Düğme A'yı (bazı oyunlarda debriyaj özelliğine ayrılmıştır) otomatik olarak tetikler.
- Auto-Clutch özelliği sadece debriyajın düğme A'ya tahsis edildiği oyunlarda (örneğin Forza) uyumludur.
- Bu özellik etkinleştğinde otomatik debriyaj, gerçek debriyaj pedalında olduğu gibi DİJİTAL'dir, artık KADEMELİ değildir; bu seçenek bu nedenle 3 pedallı pedal setinden daha az etkilidir.
- Bu özelliğin aktivasyonu kalıcı olarak kaydedilmez; sistem yeniden başladığında veya direksiyon sistemden ayrıldığında özellik otomatik olarak devre dışı bırakılır (yani varsayılan mod geri yüklenir).

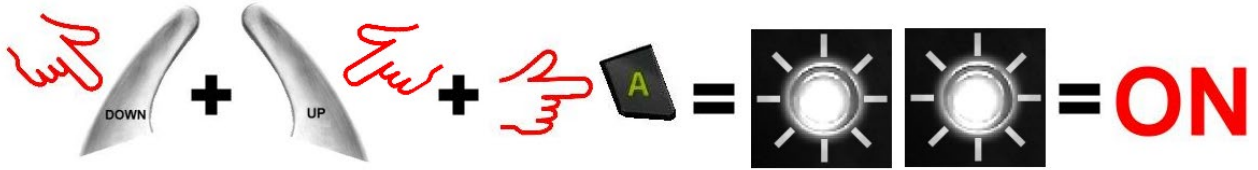


**Auto-Clutch özelliği etkinken  
oyun menülerinde dolaşmak için DOWN (= LB) ve UP (= RB)  
direksiyondan kumandalı vitesler kullanılamaz  
(LB / RB düğmelerinin yerine A düğmesi otomatik olarak tetiklenir)  
Bu nedenle oyun menülerinde dolaşırken bu özelliğin  
devre dışı bırakılması önerilir.**

## YARIŞ DİREKSİYONU AUTO-CLUTCH ÖZELLİĞİNİN DEVREYE ALINMASI/DEVRE DIŞI BIRAKILMASI

Şunlara aynı anda basın (ve bırakın):

- Auto-Clutch özelliğini etkinleştirmek için Kol DOWN (LB) + Kol UP (RB) + Düğme A  
= Yarış direksiyonunun LED'i iki kez yanıp söner



- Auto-Clutch özelliğini devreden çıkarmak için Kol DOWN (LB) + Kol UP (RB) + Düğme A  
= Yarış direksiyonunun LED'i bir kez yanıp söner



AUTO-CLUTCH	LED durumu
AÇIK	İki kez yanıp söner
KAPALI (Varsayılan mod)	Bir kez yanıp söner

*Not: Ayarlar kalıcı olarak kaydedilmez. Sistem yeniden başladığında veya direksiyon sistemden ayrıldığında Auto-Clutch özelliği otomatik olarak devre dışı bırakılır (yani varsayılan mod geri yüklenir).*

## **POLSKI**

### **AUTO-CLUTCH**

**Funkcja występująca w niektórych grach na konsolę Xbox One™, która umożliwia wybranie opcji ręcznej zmiany biegów ze sprzęgłem, nawet w przypadku braku pedału sprzęgła.**

### **WAŻNE UWAGI**

- Funkcja Auto-Clutch automatycznie włącza przycisk A (do którego w części gier jest przypisana funkcja sprzęgła) przy każdym użyciu łopatek zmiany biegów DOWN (= LB) i UP (= RB).
- Funkcja Auto-Clutch jest zgodna tylko z grami, w których sprzęgło jest przypisane do przycisku A (np. Forza).
- Po włączeniu tej funkcji sprzęgło automatycznie działa CYFROWO i przestaje być mechanizmem PROGRESYWNYM tak jak prawdziwy pedał sprzęgła. Dlatego ta opcja jest mniej efektywna niż zestaw 3 pedałów.
- Aktywacja funkcji nie jest zapamiętywana. Funkcja jest automatycznie dezaktywowana (co oznacza przywrócenie trybu domyślnego) z chwilą ponownego uruchomienia systemu lub odłączenia kierownicy od systemu.

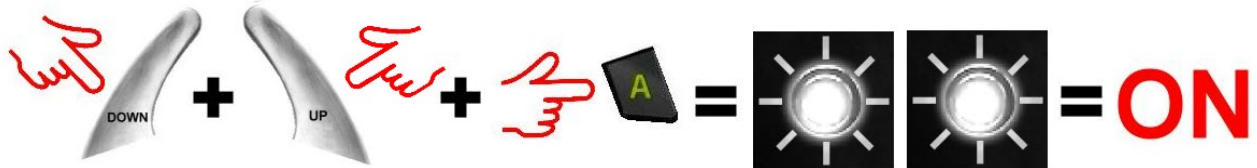


**Gdy funkcja Auto-Clutch jest aktywna,  
łopatek zmiany biegów DOWN (= LB) i UP (= RB) nie można używać  
do poruszania się po menu gry  
(zamiast przycisków LB / RB automatycznie włączany jest przycisk A).  
Dlatego zaleca się dezaktywację tej funkcji  
na czas poruszania się po menu gry.**

## JAK AKTYWOWAĆ/DEZAKTYWOWAĆ FUNKCJĘ AUTO-CLUTCH KIEROWNICY

Jednocześnie naciśnij (i zwolnij):

- Dźwignię DOWN (LB) + dźwignię UP (RB) + przycisk A w celu AKTYWOWANIA funkcji Auto-Clutch  
= Dioda kierownicy mignie dwa razy.



- Dźwignię DOWN (LB) + dźwignię UP (RB) + przycisk A w celu DEZAKTYWOWANIA funkcji Auto-Clutch  
= Dioda kierownicy mignie raz.



AUTO-CLUTCH	Stan diody
WŁ.	Miga dwa razy
WYŁ. (tryb domyślny)	Miga raz

*Uwaga: ustawienia nie są zapamiętywane. Funkcja Auto-Clutch jest automatycznie dezaktywowana (co oznacza przywrócenie trybu domyślnego) z chwilą ponownego uruchomienia systemu lub odłączenia kierownicy od systemu.*



## 日本語

### AUTO-CLUTCH

一部の Xbox One™

用ゲームで、クラッチペダルがなくても「クラッチによるマニュアルシフト」オプションを選択できるようにする機能です。

### 重要な注意

- Auto-Clutch 機能は、ユーザーが DOWN (=LB) または UP (=RB) パドルシフターを使用した際、(一部のゲームではクラッチ機能に割り当てられている) A ボタンを自動的にトリガします。
- Auto-Clutch 機能は、クラッチが A ボタンに割り当てられているゲームとのみ互換性があります (Forza など)。
- この機能を有効にすると、オートクラッチはデジタルとなり、本物のクラッチペダルのようなプログレッシブではなくなるため、3 ペダルのペダルセットよりも操作性は劣ることになります。
- この機能は常に有効にはなりません。システムを再起動したり、レーシングコントローラーをシステムから取り外すと、この機能は自動的に無効になります (デフォルトのモードに戻ります)。



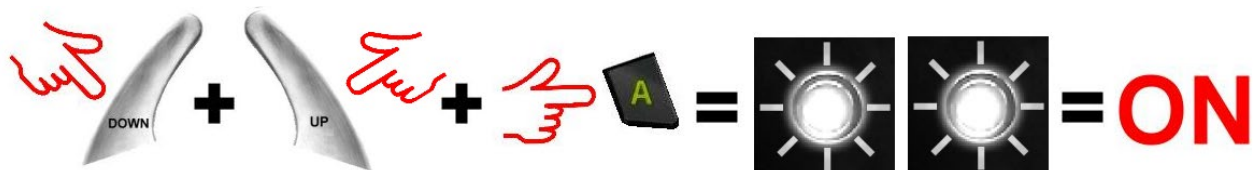
Auto-Clutch 機能を有効にすると、  
DOWN (=LB) および UP (=RB) パドルシフターを使って  
ゲームメニューの操作を行うことはできなくなります。  
(LB / RB ボタンの代わりに A ボタンが自動的に有効になります。)  
ゲームメニューの操作時にはこの機能を  
無効にすることをお勧めします。

## レーシングコントローラーの AUTO-CLUTCH 機能を有効/無効にするには

次のボタンを同時押ししてから離します:

自動クラッチを有効にするには、DOWN (LB) レバーと UP (RB) レバーと A ボタンを押す。

= レーシングコントローラーの LED が 2 回点滅します。



自動クラッチを無効にするには、DOWN (LB) レバーと UP (RB) レバーと A ボタンを押す。

= レーシングコントローラーの LED が 1 回点滅します。



AUTO-CLUTCH	LED の状態
ON	2 回点滅
OFF (デフォルトのモード)	1 回点滅

注意:

設定は永久的には保存されません。システムを再起動したり、レーシングコントローラーをシステムから取り外すと、Auto-Clutch 機能は自動的に無効になります (デフォルトのモードに戻ります)。

## 简体中文

### AUTO-CLUTCH

在某些 Xbox One™

游戏中，此功能让玩家可以选择“使用离合器手动换挡”选项（甚至未配备离合器踏板的情形下）。

#### 重要事项

- 只要用户使用 DOWN (= LB) 和 UP (= RB) 换挡拨片，Auto-Clutch 功能即会自动触发按钮 A（在某些游戏中，会将离合器功能分配给该按钮）。
- Auto-Clutch 功能仅兼容离合器功能被分配给按钮 A 的游戏（例如 Forza）。
- 一旦激活此功能，自动离合功能即为数字式，而不再是渐增式（就像真实的离合器踏板一样）；因此，此选项的效率低于三踏板式踏板组。
- 此功能的激活不会永久保存；当系统重新启动后，或者当从系统断开方向盘后，自动离合功能将被自动禁用（即恢复默认模式）。

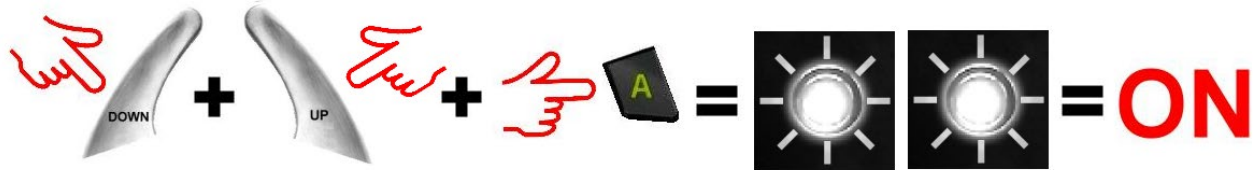


当 Auto-Clutch 功能激活时，  
将无法使用 DOWN (= LB) 和 UP (= RB) 换挡拨片  
导览游戏菜单  
(系统将自动触发 A 按钮，而不是触发 LB / RB 按钮)  
因此，我们建议您在导览游戏菜单时  
禁用此功能。

## 如何激活/禁用方向盘的 AUTO-CLUTCH 功能

同时按下（再松开）：

- 变速杆 DOWN (LB) + 变速杆 UP (RB) + 按钮 A，以激活 Auto-Clutch 功能  
= 方向盘的 LED 指示灯将闪烁两次。



- 变速杆 DOWN (LB) + 变速杆 UP (RB) + 按钮 A，以禁用 Auto-Clutch 功能  
= 方向盘的 LED 指示灯将闪烁一次。



AUTO-CLUTCH	LED 状态
开	闪烁两次
关 (默认模式)	闪烁一次

注意：设置不会永久保存。当系统重新启动后，或者当从系统断开方向盘后，Auto-Clutch 功能将被自动禁用（即恢复默认模式）。

**AUTO-CLUTCH**

هي ميزة في بعض ألعاب Xbox One™، تمكّن اللاعبين من تحديد خيار "تغيير السرعة يدويًا باستخدام القابض"، حتى بدون دواسرة قابض.

**ملاحظات هامة**

- تعمل ميزة Auto-Clutch على تشغيل الزر A تلقائيًا (وهو خاص في بعض الألعاب بميزة القابض) كلما استخدم المستخدم ذراعي تبديل السرعة DOWN (= LB) و UP (= RB).
- ميزة Auto-Clutch متوافقة فقط مع الألعاب التي يتم تخصيص الزر A فيها للقابض (على سبيل المثال، Forza).
- بمجرد تنشيط هذه الميزة، يصبح القابض رقميًا وليس تدريجيًا، كدواسرة القابض الفعلية؛ لذا يكون هذا الخيار أقل كفاءة من مجموعة الدواسرة الثلاثية.
- لا يتم حفظ تنشيط هذه الميزة بشكل دائم؛ بل يتم إلغاء تنشيط الميزة تلقائيًا (أي يتم استعادة الوضع الافتراضي) عند إعادة تشغيل النظام أو فصل العجلة من النظام.

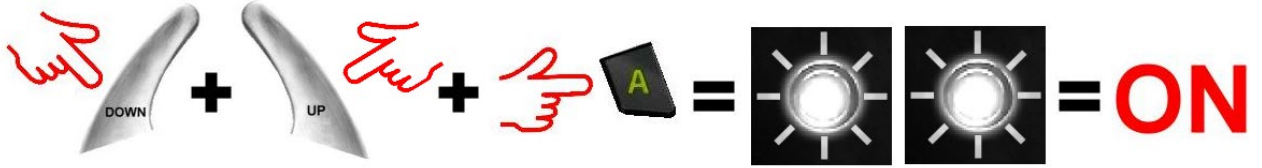


عندما تكون ميزة Auto-Clutch نشطة،  
لا يمكن استخدام ذراعي تبديل السرعة DOWN (= LB) و UP (= RB)  
للتنقل داخل قوائم اللعبة  
(سيتم تشغيل الزر A تلقائيًا بدلا من زري LB و RB)  
لذا ننصح بإلغاء تنشيط هذه الميزة  
عند التنقل داخل قوائم لعبة.

## كيفية تنشيط / إلغاء تنشيط ميزة AUTO-CLUTCH لعجلة السباق

الضغط المستمر (والتحريك) على:

- ذراع (LB) DOWN + ذراع (RB) UP + زر A لتنشيط ميزة Auto-Clutch = يومض مؤشر LED لعجلة السباق مرتين



- ذراع (LB) DOWN + ذراع (RB) UP + زر A لإلغاء تنشيط ميزة Auto-Clutch = يومض مؤشر LED لعجلة السباق مرة واحدة



AUTO-CLUTCH	حالة مؤشر LED
تشغيل	وميض مرتين
إيقاف التشغيل (الوضع الافتراضي)	وميض مرة واحدة

ملاحظة: لا يتم حفظ الإعدادات بشكل دائم. يتم إلغاء تنشيط ميزة Auto-Clutch تلقائيًا (أي استعادة الوضع الافتراضي) عند إعادة تشغيل النظام أو فصل العجلة من النظام.